

### 3. Sitzung des Jugend- und Kulturausschusses am 03.02.2015

Lfd.  
Nr.

Anwe-  
send

#### Vortrag - Beschluss

---

Die Vorsitzende begrüßt die Mitglieder des Jugend- und Kulturausschusses zur öffentlichen Sitzung.

Sie stellt fest, dass ordnungsgemäß geladen wurde und die Beschlussfähigkeit vorliegt.

Die Tagesordnung wird wie in der Einladung ohne Änderung durchgeführt.

#### **Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlichen Sitzungen**

Die in der nichtöffentlichen Sitzung gefassten Beschlüsse vom 02.07.2014, Nr. G2, G3 und G4, sind in der heutigen öffentlichen Sitzung zu verlesen, weil die Gründe für die Geheimhaltung weggefallen sind.

#### **Genehmigung der Niederschriften aus den öffentlichen Sitzungen**

7

9

Beschluss: 9:0

Die Niederschrift aus der öffentlichen Sitzung des Jugend- und Kulturausschusses vom 02.10.2014 die den Ausschussmitgliedern übermittelt worden ist, wird genehmigt.

#### **Kulturjahr Unterföhring 2014**

##### **a) Bilanz der Kulturveranstaltungen**

##### **b) Bilanz der Einmietungen**

Die Vorsitzende gibt den Mitgliedern des Jugend- und Kulturausschusses die Veranstaltungs- und Besucherzahlen bekannt sowie eine Übersicht über die Anzahl der Einmietungen.

##### **a) Bilanz des Kulturveranstaltungen 2014**

Gesamtveranstaltungen: 240

(davon 144 Einmietungen, 96 Kulturveranstaltungen)

Die 96 Kulturveranstaltungen unterteilen sich in:

4 Jazz am Sbhf

18 Musik

10 Schauspielveranstaltungen

12 Kabarettabende

7 Lesungen

3 Sonstige Veranstaltungen (Kooperation mit der VHS, Open-Air Konzert)

27 Kinderveranstaltungen

11 Ausstellungen

4 Theaterabende

### 3. Sitzung des Jugend- und Kulturausschusses am 03.02.2015

Lfd. Nr. Anwe-  
send

#### Vortrag - Beschluss

##### **Bürgerhaus:**

<b>Datum:</b>	<b>Titel:</b>	<b>Besucher:</b>
15.01.2014	1.Unterföhringer Lachnacht / Kabarett	546 (597)
15.01.2014	Theater Knuth: Prinzessin Piparella und die 24 Ritter / Kindertheater	82
21.01.2014	G.Berghofer: Die Melone und andere Köstlichkeiten / Lesung	31
24.01.2014	Theater Berlin: ROT / Schauspiel	173 (576)
26.01.2014	Teacher's Groove: Hugo Strasser / Jazz	452 (592)
04.02.2014	Norbert Rosing: Wilde Arktis / Vortrag	93 (605)
08.02.2014	Mathias Richling: Was steckt.../ Kabarett	592 (592)
09.02.2014	Dt. Theater Göttingen: Die Vermessung der Welt / Schauspiel	186 (540)
12.02.2014	Theater 3 hasen oben: Schritt für Schritt, 09.00 Uhr / Kindertheater	80
12.02.2014	Theater 3 hasen oben: Schritt für Schritt, 10.30 Uhr / Kindertheater	80
19.02.2014	Blinklichter Theater: Das kleine Känguru.../ Kindertheater	87
19.02.2014	Zuviel Liebe / Schauspiel	157 (603)
22.02.2014	Die Familien-Musical: Oliver! / Familien-Musical	384 (523)
28.02.2014	Johannes Härtl: Ikonen & Private Rooms / Tanztheater	189 (524)
01.03.2014	Sebastian Krämer: Tüpfelhyäen... / Musikkabarett	397 (591)
02.03.2014	Münchner Philharmoniker: 12.Großes Faschingskonzert	259 (260)
09.03.2014	Giacomo Puccini: La Bohème / Oper	472 (540)
13.03.2014	Konzertdirektion Landgraf: Bekenntnisse des Hochstaplers Felix Krull / Schauspiel	125 (597)
25.03.2014	Manfred Trautmann: Satiren aus Bayern und Umgebung / Lesung	14
02.04.2014	Theater Passpartu: Du und ich und ich und du / Kindertheater	72
03.04.2014	Odyssey Dance Theatre: Romeo und Julia Today / Tanztheater	405 (609)
04.04.2014	Theater Poetenpack: Hamlet / Schauspiel	152 (587)
10.04.2014	Duel: Opus 2 / Kabarett	393 (585)
10.05.2014	Theaterlust: Die Päpstin / Schauspiel	218 (591)
12.05.2014	Theater en Miniature: Wie Findus zu Peterson kam, 15.00 Uhr / Kindertheater	70
12.05.2014	Theater en Miniature: Wie Findus zu Peterson kam, 16.30 Uhr / Kindertheater	66
15.05.2014	Stefan Waghübinger: Langsam werd' ich ungemütlich / Kabarett	482 (589)
06.06.2014	R. Rogler: Das müssten Sie.../ Kabarett	473 (591)
29.06.2014	Münchner Symphoniker: Joseph Haydn und Ludwig von Beethoven / Konzert	402 (603)

### 3. Sitzung des Jugend- und Kulturausschusses am 03.02.2015

Lfd. Nr. Anwe-  
send

#### Vortrag - Beschluss

06.07.2014	Pasta e Opera! / Dinnerkonzert	257 (258)
06.06.2014	Jugendsinfonieorchester München: Odeon / Open-Air-Konzert	650
19.07.2014	Tom Harrell: Color of a Dream / Jazz Weekend	454 (591)
27.09.2014	Theater Poetenpack: Onkel Wanja / Schauspiel	135 (609)
01.10.2014	Theater Sturmvogel: Mini mutig und das Meer / Kindertheater	81
03.10.2014	Martin O.: Stimmmentänzer / Kabarett	490 (597)
12.10.2014	Kammeroper Prag: Orpheus und Eurydike / Oper	267 (546)
14.10.2014	Trittbrettl: Das Kroko Dicke Dil, 10.30 Uhr / Puppentheater	80
16.10.2014	Johannes Härtl: Easy Going / Tanztheater	205 (529)
23.10.2014	Iris Berben: Verbrannte Bücher. ./ Lesung	229 (597)
18.11.2014	L. Fitz, S. Perlinger, und P. Moresco: Weiberpower Pur / Kabarett	597 (597)
26.11.2014	Klick-Klack-Theater: Rumpelstilzchen / Kindertheater	83
28.11.2014	Theater Poetenpack: Mozart und Casanova	131 (595)
30.11.2014	Kammeroper Köln: Cabaret / Musical	475 (536)
28.12.2014	Budapester Operntheater: Die Zauberflöte / Oper	539 (546)
31.12.2014	2. Unterföhringer Silvesterball	230 (232)
<b>Gesamt:</b>		<b>12.035</b>

#### Aula:

Datum:	Titel:	Besucher:
12.01.2014	Fastfood Volksimprotheater / Best of Life	111 (300)
21.01.2014	Theater Triebwerk: Ein Freund Für Löwe Boltan, 9:00 Uhr / Kindertheater	185
21.01.2014	Theater Triebwerk: Ein Freund Für Löwe Boltan, 10:45 Uhr / Kindertheater	185
15.02.2014	Mamma, Mafia, Musica / Musikkabarett	172 (298)
23.02.2014	Iberl Bühne: Die Drei'quartel.../Schauspiel	209 (298)
28.02.2014	Sternschnuppe Kinderlieder: Wir wollen alle in der Suppe, 9:00 Uhr / Kindertheater	185
28.02.2014	Sternschnuppe Kinderlieder: Wir wollen alle in der Suppe, 10:45 Uhr / Kindertheater	185
15.03.2014	M. Lerchenberg: Karl Valentin / Kabarett	261 (300)
21.03.2014	Rudi Zapf & Zapf'nstreich / Konzert	154 (298)
30.03.2014	A. Hofmeir: Duo Tuba & Harfe / Konzert	179 (298)
29.04.2014	Oh, wie schön ist Panama 9:00 Uhr / Kindertheater	185
29.04.2014	Oh, wie schön ist Panama 11:00 Uhr / Kindertheater	185
17.05.2014	Miroslav Nemec: Miroslav Jugoslav /	196 (298)

### 3. Sitzung des Jugend- und Kulturausschusses am 03.02.2015

Lfd. Nr. Anwe-  
send

#### Vortrag - Beschluss

	Lesung mit Musik	
25.05.2014	Münchener Saitenratzer: Weltstübchenmusik / Konzert	121 (298)
01.06.2014	Sternschnuppe mit Band: Sommerlieder / Konzert	174 (300)
07.06.2014	Tobias Mann: Durch den Wind / Kabarett	173 (298)
20.09.2014	Eberwein: Bairischer Kammersound / Konzert	185 (300)
05.10.2014	Daniel Helfrich: Das Halbnackte Grausen / Klavierkabarett	76 (300)
10.10.2014	S. Zimmerschied: Die Stachelbeersträucher / Kabarettistische Lesung	120 (300)
14.10.2014	Trittbrettl: Das Kroko Dicke Dil, 9.00 Uhr / Puppentheater	185
18.10.2014	Salonorchester Weimer: Die Rühmann-Revue / Konzert	60 (300)
12.11.2014	Stille Hunde: Vom kleinen Maulwurf, der..., 9.00 Uhr / Kindertheater	185
12.11.2014	Stille Hunde: Vom kleinen Maulwurf, der..., 10.30 Uhr / Kindertheater	185
13.11.2014	Stille Hunde: Cowboy Klaus und das pupsende Pony, 9.00 Uhr / Kindertheater	185
13.11.2014	Stille Hunde: Cowboy Klaus und das pupsende Pony, 9.00 Uhr / Kindertheater	185
15.11.2014	Kleine Oper Bad Homburg: Hänsel und Gretel / Familien-Musical (Konzert)	264 (300)
16.11.2014	Michael Fitz: Erfolg / Konzert	203 (300)
02.12.2014	Wittener Kinder- und Jugendtheater: Pettersson kriegt Weihnachtsbesuch, 9.00 Uhr / Kindertheater	185
02.12.2014	Wittener Kinder- und Jugendtheater: Pettersson kriegt Weihnachtsbesuch, 10.30 Uhr / Kindertheater	185
19.12.2014	Theater Poetenpack: Dinner for One / Schauspiel	112 (194)
20.12.2014	a.gon Theaterproduktion: Der Haselnüsse für Aschenbrödel / Musiktheater	445 (556)
<b>Gesamt:</b>		<b>5.620</b>

#### Andere Orte: Jazz am S-Bahnhof / Jacques Weindepot

Datum:	Titel:	Besucher:
11.05.2014	Jazz am S-Bahnhof / Twana Rhodes & Band	200
08.06.2014	Jazz am S-Bahnhof / The Trevor Richards New Orleans All Stars	200
18.07.2014	Jacques Weindepot: Almut Kühne Solo & Vokalquartett Niniwe / Konzert	48
20.07.2014	Jazz am S-Bahnhof / Jazz Weekend: Beats & Pieces Big Band	150

### 3. Sitzung des Jugend- und Kulturausschusses am 03.02.2015

Lfd. Nr. Anwe-  
send

#### Vortrag - Beschluss

14.09.2014	Jazz am S-Bahnhof / Levantino	200
<b>Gesamt:</b>		<b>798</b>

#### **Ausstellungen\*/ Vernissage:**

<b>Datum:</b>	<b>Titel:</b>	<b>Besucher/ Vernissage:</b>
10.01.2014	Beate Oehmann	150
24.01.2014	Brigitte Miers	100
21.03.2014	Ariane Hagel	200
04.04.2014	Grazia Taliani	100
09.05.2014	Isabelle Jacquelin-Simbürger	150
06.06.2014	Luise Bocka	80
27.06.2014	Blende 1 Fotoclub	150
26.09.2014	Projekt Heimat	200
17.10.2014	Friederike Sofie Hoellerer	80
07.11.2014	Maria Esther De La Vega	150
12.12.2014	Renate Hirschbichler	80
<b>Gesamt:</b>		<b>1.440</b>

#### **\*einschl. Führungen**

#### **30.Bürgerfest Unterföhring 2014: 890 [ohne Freikarten] (1400)**

#### **Unterteilung nach Genre:**

<b><u>Kategorie:</u></b>	<b><u>Gesamtbesucher:</u></b>
Theater	2508
Kabarett	4652
Musik	5539
Lesungen	719
Literatur + Musik	365
Kindertheater	4057
Diashow	93
Ausstellungen	1440
<b>Gesamt:</b>	<b>20.171</b>

b.) Bilanz der Einmietungen 2012, 2013 und 2014

<b><u>Einmietungen 2014</u></b>		<b><u>Einmietungen 2013</u></b>		<b><u>Einmietungen 2012</u></b>	
Großer Saal	78	Großer Saal	57	Großer Saal	23
Kleiner Saal	53	Kleiner Saal	28	Kleiner Saal	12
Mietpartyraum	11	Mietpartyraum	17	Mietpartyraum	14
Foyer	15	Foyer	2	Foyer	4
<b>Gesamt</b>	<b>157</b>	<b>Gesamt</b>	<b>104</b>	<b>Gesamt</b>	<b>53</b>

### 3. Sitzung des Jugend- und Kulturausschusses am 03.02.2015

Lfd. Nr. Anwe- send

#### Vortrag - Beschluss

---

Der Jugend- und Kulturausschuss nimmt die Berichterstattung für das Kulturjahr 2014 zur Kenntnis.

Eine Beschlussfassung ist in der heutigen Sitzung nicht veranlasst.

Az.:313  
4.1; 0.1; 2.1

#### **Jahresbericht der Bibliothek:**

Die Leiterin der Gemeindebibliothek, Frau Werner, gibt eine Zusammenfassung des Jahresberichtes der Gemeindebibliothek mit folgenden Themen:

- Jahresbilanz 2014 – 4 Jahre Bibliothek im Bürgerhaus  
Besucher und Entleiher  
Bestand - Entleihungen
- Weiterentwicklung Internetangebote
- Kinderveranstaltungen und Projekte zur Leseförderung
- Veranstaltungen für Erwachsene

Eine Beschlussfassung ist nicht veranlasst.

Die Vorsitzende dankt Frau Werner für die Ausführungen. Herr Mecke als Vorsitzender der Musikschule schließt sich dem Lob an und dankt Frau Werner für die bisherige und gute Zusammenarbeit. Das Ausschussmitglied Herr Schwarz lobt an dieser Stelle den facebook-Auftritt der Bibliothek. Frau Werner nimmt dies wohlwollend zur Kenntnis.

Az.: 301  
4.1; 2.1

#### **Vereinsschaukästen am Bürgerhaus: Sachstand und weiteres Vorgehen**

Die Vorsitzende ruft die Sitzung des Jugend-und Kulturausschusses vom 02.10.2014 in Erinnerung.

In dieser Sitzung wurden die Qualität und Anzahl der Vereinsschaukästen auf dem Vorplatz des Bürgerhauses durch Mitglieder des Ausschusses bemängelt. Zudem wurde in diesem Zusammenhang angeregt, ein Laminiergerät, geeignet für DIN A3, zu beschaffen, damit Plakate und Aushänge vor Feuchtigkeit schützen zu können. Dies wurde zwischenzeitlich angeschafft und steht den Vereinen im Kopierraum 2. OG. des Bürgerhauses zur Verfügung.

Um generell eine bessere Unterteilung und Zuordnung zu gewährleisten, könnten bei Schaukästen in denen mehrere Vereine untergebracht sind, feine Trennlinien angebracht werden. Weiterhin wurde das Kulturamt in der Sitzung vom 02.10.2014 auf Wunsch von Frau Michal beauftragt, bei einem nochmaligen Ortstermin geeignete Plätze zur Aufstellung weiterer Werbeflächen für die im Bürgerhaus ansässigen Vereine zu überprüfen und

### 3. Sitzung des Jugend- und Kulturausschusses am 03.02.2015

Lfd.  
Nr.

Anwe-  
send

#### Vortrag - Beschluss

---

hierbei eine pragmatische Lösung anzustreben.

Die Vorsitzende erläutert kurz die derzeitige Flächenaufteilung der Werbeschaukästen: Derzeit stehen drei Schaukästen auf dem Bürgerhausvorplatz. Jeder Verein hat ein Viertel an Fläche eines Schaukastens. Einzige Ausnahme ist die Bibliothek, dieser stehen zwei Viertel zur Verfügung.

Seitens der Verwaltung wurde bei den betroffenen Vereinen angefragt, ob gegebenenfalls ein erweiterter Bedarf an Schaukästen bestehe.

Der DLRG Ortsverband Polizei-München würde es begrüßen, wenn sie etwas mehr Platz im Schaukasten hätten, um die Vereinsaktivitäten und das Ausbildungsangebot besser präsentieren zu können. Ein weiteres Viertel wäre hier ausreichend.

Der Platz für den Förderverein Soziale Dienste Unterföhring (FSD) reicht nach eigenen Angaben leider nicht aus. Gerne wünscht sich der FSD einen komplett eigenen Schaukasten.

Die Musikschule Unterföhring e.V. teilte mit, dass es wünschenswert wäre, ebenfalls einen eigenen Schaukasten zu bekommen, da auch hier der momentane Platz leider nicht ausreicht.

Auch die Arbeiterwohlfahrt AWO - Ortsverein Unterföhring würde sich über mehr Platz in den vorhandenen Schaukästen bzw. über einen zweiten Schaukasten an einem anderen Standort sehr freuen.

Die weiteren Vereinen wie: Mehr Spielraum für Kinder, G.T.E.V. „Edelweiß“ Unterföhring, Agenda 21 sowie der Gartenbauverein Unterföhring melden keinen weiteren Platzbedarf oder Schaukästen an. Der Soldaten- und Kriegerverein sowie die Laienspielgruppe haben sich nicht geäußert.

Unter Berücksichtigung des Gleichheitsgrundsatzes wie auch aus gestalterischen Gründen, sollte aus Sicht der Verwaltung von der Aufstellung weiterer Schaukästen auf dem Bürgerhausplatz abgesehen werden. Sollte die Aufstellung weiterer Schaukästen auf dem Bürgerhausplatz mehrheitlich gewünscht sein, müsste die Realisierung im Vorfeld durch das Bauamt sowie die Finanzverwaltung geprüft werden.

Eine praktikable Lösung bietet die Bibliothek an, die sich dazu bereit erklärt, jeweils nach Rücksprache und zeitlich befristet, einen Teil des Werbeplatzes an einen Verein mit erhöhtem Bedarf abzutreten. Bei Eigenbedarf der Bibliothek sollte diese natürlich weiterhin Vorrang haben.

Des Weiteren besteht auch die Möglichkeit für die Vereine, ebenfalls nach entsprechender Absprache untereinander, sich gegenseitig bei Bedarf Platz im Schaufenster zur Verfügung zu stellen.

Frau Michal sieht den oben genannten Vorschlag als nicht praktikabel an. Frau Schödl wünscht sich, dass die Flächen, die der Bibliothek zur Verfügung stehen, für die Vereine freigegeben werden. Herr Mecke schlägt vor, die Attraktivität der Schaukästen durch eine Gravur der Vereinsnamen zu erhöhen. Er mahnt an, dass zudem eine ausreichende Beleuchtung fehlen würde. Die Zweite Bürgermeisterin schlägt vor, dass der Ansprechpartner für die Vereine, Bastian Siebauer, eine praktikable Lösung finden solle und dies den im Bürgerhaus ansässigen Vereinen kommunizieren solle.

### 3. Sitzung des Jugend- und Kulturausschusses am 03.02.2015

Lfd.  
Nr.

Anwe-  
send

#### Vortrag - Beschluss

---

8

9

Beschluss: 9:0

Der Gemeinderat beauftragt die Verwaltung, in Abstimmung mit den Vereinen eine praktikable Lösung zu finden. Die gemeindliche Bibliothek tritt, jeweils nach Rücksprache und zeitlich befristet, einen Teil des Platzes in den Schaukästen an einen Verein mit erhöhtem Bedarf ab. Bei Eigenbedarf der Bibliothek hat diese weiterhin Vorrang, so lange die Verwaltung keine anderen Werbestandorte für die Aushänge der Bibliothek gefunden hat. Des Weiteren sollen die Vereine sich gegenseitig bei Bedarf Platz zur Verfügung zu stellen, ebenfalls nach entsprechender Absprache untereinander.

Az.: 303;  
4.1; 0.1, 1.1;

#### **Bekanntgaben und Anfragen:**

##### Verleihung des Unterföhringer Kulturpreises „Unterföhringer Mohr“

Die Vorsitzende gibt folgendes bekannt:

Zum Sieger des Jahres 2014 wurde der Kabarettist Mathias Richling vom Publikum gewählt. Als Gewinner des Unterföhringer Kulturpreises wird Mathias Richling am 03.10.2016 erneut im Bürgerhaus auftreten. An diesem Abend wird ihm ein Preisgeld i.H. von 4.000 Euro sowie der Kulturpreis „Unterföhringer Mohr“ überreicht.

Die Zweite Bürgermeisterin informiert die Mitglieder des Jugend- und Kulturausschusses dahingehend, dass am 26.04.2015 die Skulptur „Unterföhringer Mohr“ an das Ensemble des „Odyssey Dance Theatres“ als Sieger des Jahres 2013 vergeben wird.

Damit jeder Mitwirkende ein Andenken und eine Bestätigung der Unterföhringer Auszeichnung erhält, soll jedem einzelnen Künstler eine Medaille des Kulturpreises „Unterföhringer Mohr“ verliehen werden.

Die Vorsitzende dankt den Mitglieder des Jugend- und Kulturausschusses und schließt die öffentliche Sitzung um 20.30 Uhr.

Az.: 310;  
4.1; 0.1; 2.1



### 3. Sitzung des Jugend- und Kulturausschusses am 03.02.2015

Lfd.  
Nr.

Anwe-  
send

#### Vortrag - Beschluss

---

---

Betina Mäusel  
Zweite Bürgermeisterin

---

Anke Hellmann  
Schriftführerin